

1 - Former Great Detective Nagumo Keiichiro / Mashiro's Pest Extermination

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

[00:14] Mashiro

So this is the Nagumo Detective Agency.

SIGN Detectives

These Days

Are Crazy!

SIGN Former Great Detective

Nagumo Keiichiro

[01:53] Reporter

The famous high school detective
has done it again,

[01:56] Reporter

bringing a speedy resolution to
a tough case the police couldn't handle.

[01:59] Fans

He's so hot!

[02:00] Nagumo

No pushing now.

[02:01] Fans

Shake my hand!

[02:01] Reporter

The screams just refuse to stop!

[02:03] Fans

Take me now!

[02:03] Reporter

Nagumo Keiichiro truly is a genius!

[02:06] Reporter

Nagumo-kun! How do you feel about this case?

[02:09] Nagumo

Well, I'd say...

[02:11] Nagumo

I could've used a little more excitement, y'know?

[02:18] Nagumo

Oh. A dream.

[02:22] Nagumo

Yeah, yeah. I'm coming.

[02:24] Nagumo

Hello, Nagumo Detective Agency.

[02:29] Nagumo INT

I'm Nagumo Keiichiro, a detective so great that everyone in the business knows me.

[02:34] Nagumo

R-Right. If you could just give me a little more time on the rent.

[02:35] Nagumo INT

Except I haven't been known as a "great detective" since I was a kid.

[02:38] Nagumo

I'm so sorry.

[02:40] Nagumo INT

Some people say I've lost my skills, but I haven't.

[02:41] Nagumo

Damn landlord. One day late with the rent and this happens.

[02:45] Nagumo

He used to be a lot more pliable.

[02:48] Nagumo

Ow, ow, ow!

[02:50] Nagumo INT

I just lost a little of my youth.

[02:50] Nagumo

Damn this chronic back pain!

[02:54] Nagumo

Shit. I've got a stakeout to get to.

[02:58] Nagumo

This is the first job I've had in ages. I can't blow it.

[03:03] Nagumo

Get up. Get up, great detective.

[03:16] Nagumo

Oh, um...

[03:18] Nagumo

Thanks for the treat.

[03:20] Mashiro

My chastity is in danger!

[03:22] Nagumo

Watch it!

[03:22] Mashiro

You just tried to get a peep
at my underwear, didn't you?

[03:26] Nagumo

Sure, I looked, but not on purpose.
I'm down here for a good reason.

[03:30] Mashiro

Liar!

[03:31] Nagumo

Who the hell are you, anyway?

[03:33] Nagumo

If you're a prospective client,
sorry, but I'm busy.

[03:36] Mashiro

Oh! I came after seeing this.

[03:39] Nagumo

Huh?

[03:40] Mashiro

Wait, where did I put it? That's weird.

[03:45] Mashiro

Did I forget to bring it?

[03:47] Mashiro

Oh, it was just at the back of my neck.

[03:51] Nagumo

Oh.

[03:52] Nagumo

The flyer I made a long time ago
when I was shorthanded.

[03:56] Mashiro

So, uh...

[03:59] Mashiro

I'm responding to your honored,
venerable agency's request for—

[04:02] Nagumo

I'm not hiring.

[04:03] Mashiro

What?! Why not?!

[04:06] Nagumo

That should be obvious.
A teenage girl can't be a detective.

[04:10] Mashiro

Huh? But it's not like

I'm a gyaru or anything.

[04:14] Nagumo

Makeup.

[04:15] Nagumo

Cleavage on show.

[04:17] Nagumo

Short skirt.

[04:18] Nagumo

You're *clearly* a gyaru.

[04:19] Mashiro

Your criteria's super outdated. Gross.

[04:22] Nagumo

I'm fine with being gross.

[04:23] Mashiro

Aw, come on. This job's gotta be tough
for an old dude to do alone.

[04:27] Mashiro

You should have an assistant.

[04:32] Nagumo

Listen, little girl.

Detective work's all about patience.

[04:37] Nagumo

No faltering. No hesitating.

No getting flustered.

[04:40] Nagumo

It takes innate talent.

[04:44] Nagumo

It's not a job a tender young gyaru
like you can, uh, handle...

[04:50] Nagumo

Tender... So tender...

[04:52] Mashiro

No getting flustered!

[04:54] Nagumo

Sorry!

[04:56] Mashiro

Quit peeping at my underwear
any chance you get!

[04:58] Nagumo

I told you, I'm not.

[05:00] Mashiro

Despite how I may appear,
I practice Ryukyu karate,

[05:04] Mashiro

so if you try anything funny,
your head's gonna go flying.

[05:07] Nagumo

There's no move in Ryukyu karate
that sends heads flying.

[05:11] Nagumo

There's gotta be other
part-time work you can do.

[05:13] Nagumo

Why do you want to be
a detective's assistant?

[05:18] Mashiro

Because I'm striving to
be a detective one day.

[05:21] Nagumo

Who says that with a spear
over their shoulder?

[05:24] Mashiro

I've been working super hard
since I was little to become a detective.

[05:28] Mashiro

My storage technique is
just another result of my effort.

[05:30] Nagumo

No technique makes *that* possible.

[05:33] Mashiro

I promise I'll be useful, okay? So please!

[05:38] Nagumo

Seriously—

[05:39] Mashiro

Say no more!

[05:40] Mashiro

I'm an aspiring detective.

[05:43] Mashiro

I will deduce what you were about to say.

[05:46] Nagumo

Can you do that?

[05:48] Mashiro

Not to worry. I watched all of
Furuhata Ninzaburo yesterday.

[05:53] Nagumo

Is that gonna work?

[05:55] Mashiro

Hmm, I'm going to say...

[05:58] Mashiro

Since you've had less work lately,
you don't have the money to hire anyone?

[06:03] Nagumo

Whoa, it really *did* work!

[06:05] Mashiro

Well? Wanna hire me now?

[06:07] Nagumo

I don't have time for this.

Try somewhere else.

[06:10] Mashiro

Hey, wait!

SIGN Tamura Takako

SIGN Age 27. Office worker

SIGN Married client 2 years ago

SIGN Signs of a man

SIGN around her

SIGN for 2 weeks

SIGN Suspected of meeting

SIGN a man in

SIGN secret

SIGN at work

[06:20] Nagumo

Tamura Takako.

[06:21] Nagumo

Age 27. Office worker.

[06:23] Nagumo

Married the client two years ago.

[06:25] Nagumo

Signs of a man around her
for two weeks.

[06:28] Nagumo

Suspected of meeting
a man in secret at work.

[06:33] Nagumo

Frankly, she's looking pretty guilty to me,
but there've been no changes this week...

[06:38] Nagumo

Oh, she's on the move.

[06:46] Nagumo INT

*In the opposite direction from
her office. Is she meeting a man?*

[06:53] Nagumo INT

She went into a café. Okay, I'll go in, too.

[06:56] Nagumo INT

Wait.

[06:57] Nagumo INT

What kind of fancy café is this?

[07:01] Nagumo INT

*An old guy like me would stick out
like a sore thumb if I went in there alone.*

[07:06] Nagumo

I'll just watch from outside.

[07:09] Mashiro

Squee! What is this café? It looks so cute!

[07:15] Mashiro

Let's go in, Kei-chan.

[07:17] Nagumo

Hey! What are you—

[07:19] Mashiro

You want to go in there, right?

[07:21] Mashiro

An old dude like you would stick out
like a sore thumb if you went in there alone.

[07:25] Mashiro

I'll pretend to be your
much younger girlfriend.

[07:28] Mashiro

Let's go in, okay?

[07:29] Nagumo

Uh, okay, I guess.

[07:33] Staff

Welcome! Have you decided
what you'd like to order?

[07:37] Nagumo

Oh, uh...

[07:41] Nagumo INT

The menu's so fancy, I can't read it.

[07:43] Mashiro

Just order anything.
It doesn't matter what it is.

[07:47] Nagumo

Okay, then, one Hoppy.

[07:48] Mashiro

What even is that?!

[07:50] Nagumo

What? I can't get that?

[07:51] Mashiro

Should a detective draw attention
to himself from the get-go?

[07:54] Nagumo

But I can't read any of it.

[07:55] Mashiro

Ugh, fine. I'll order, okay? Just wait there.

[07:58] Mashiro

'Scuse me! Two venti hazelnut vanilla almond
caramel frappuccinos with an espresso shot,

[08:02] Mashiro

extra chocolate chips, and whipped cream.

[08:05] Nagumo

That's so long!

SIGN Venti Hazelnut Vanilla Almond Caramel Frappuccino with an Espresso Shot, Extra Chocolate Chips, and Whipped Cream: ~915 Calories

[08:07] Nagumo

I have severe hyperesthesia, you know.

[08:10] Mashiro

Hyper-squeeze-ya? What's that?

[08:12] Nagumo

Never mind.

[08:14] Nagumo

I get how enthusiastic you are,

[08:17] Nagumo

but there must be other detective agencies looking for assistants.

[08:20] Mashiro

Yours is super close to my house, though.

[08:24] Nagumo

Oh, is it?

[08:26] Nagumo

You know, I've been doing detective work for twenty years now,

[08:31] Nagumo

and it's not easy work.

[08:34] Mashiro

That's the woman you were tailing, right?

[08:36] Mashiro

Cheating?

[08:38] Nagumo

Bingo.

[08:40] Nagumo

She might be cheating on her husband,

[08:42] Nagumo

so my job is to take some photos proving it.

[08:45] Nagumo

Which is why I'm keeping my eye on her.

[08:48] Mashiro

You're making it super obvious!

[08:50] Mashiro

Are you really a pro? You'll get noticed right away, staring like that.

[08:54] Nagumo

I can't help it!

I'm getting farsighted with age.

[08:56] Mashiro

So wear glasses!

[08:58] Mashiro

Oh, crap! She's getting suspicious!

[09:01] Mashiro

Here, Kei-chan. Open wide.

[09:04] Nagumo

M-My hyperesthesia! My hyperesthesia!

[09:07] Mashiro

Aw, there's no need to act so embarrassed.

[09:10] Mashiro

We *are* a couple, after all!

[09:13] Takako

Oh, a couple with an age gap.

[09:15] Mashiro

Whew. We managed to fool her.

[09:18] Nagumo

You didn't have to freak out like that.

[09:20] Nagumo

No one's gonna catch on *that* easily.

[09:22] Mashiro

Wrong! Your thinking's too old-fashioned.

[09:24] Mashiro

If I hadn't been here,
you'd be dead for sure.

[09:27] Nagumo

Why would I be dead?

[09:29] Mashiro

In this day and age, smartphones make it easy
to spread photos all around the world.

[09:33] Mashiro

People are more sensitive
to the eyes of strangers now.

[09:37] Nagumo

What's a "smartphone"?

[09:38] Mashiro

Oh, come on! Get it together!

[09:41] Mashiro

This is a smartphone.

[09:43] Mashiro

Don't you see people on the street with 'em?
What'd you think they are?

[09:46] Nagumo

Hand mirrors.

[09:47] Mashiro

Maybe be a little inquisitive?
You *are* a detective.

[09:51] Nagumo

The times sure do change fast.

[09:54] Mashiro

I was tailing you while

you were tailing that woman.

[09:58] Mashiro

Who tails someone carrying milk
and a red bean bun in this day and age?

[10:01] Nagumo

What? Hang on.

[10:03] Nagumo

You were following me?

[10:05] Mashiro

Knowing an HS girl tailed you
doesn't piss you off?

[10:07] Nagumo

What's "HS" mean?

[10:09] Mashiro

Oh, come on!

[10:11] Mashiro

Maybe it's not your health losing you work,
but the fact that your senses have dulled.

[10:17] Nagumo

You nailed it. I can tell my intuition's
been suffering more than my health lately.

[10:23] Nagumo

But the old ways are all I know.

[10:27] Nagumo

And those ways got me to the top once,
so they're even harder to let go.

[10:32] Nagumo

You know, they used to call me
a "great detective."

[10:36] Nagumo

Hard to believe, right?

[10:42] Mashiro

I believe it.

[10:43] Nagumo

Look!

[10:43] Nagumo

A man!

[10:45] Nagumo

I think he's her superior at work.

[10:48] Nagumo

So is she guilty or not?

[10:50] SFX

Hug!

[10:51] Nagumo

Yep. Guilty.

[10:53] Nagumo

I knew it.

[10:54] Mashiro

Whoa. This is way too real.

[10:57] Nagumo

When it comes to cheating,
it's easier to prove guilt than innocence.

[11:03] Nagumo

This pretty much clinches it.

[11:05] Nagumo

Now you just need a photo
and the job's done, yeah?

[11:07] Nagumo

Exactly.

[11:09] Mashiro

Wait, wait, wait, wait!

[11:11] Mashiro

You're being way too obvious.

[11:13] Mashiro

Aren't you supposed to be sneakier?

[11:15] Mashiro

Also, an instant camera's
gonna stand out way too much.

[11:18] Nagumo

But it's all I have.

[11:20] Mashiro

See? They're looking at us!
You can't point the lens at them now!

[11:24] Nagumo

So what am I supposed to do?

[11:26] Mashiro

I swear!

[11:28] Mashiro

Smile, Kei-chan. Say cheese!

SIGN Nagumo Detective Agency

[11:34] ClientA

There's no mistaking it.

[11:37] ClientA

That's definitely my wife.

[11:39] ClientA

I can't believe she really
was cheating on me.

[11:42] Nagumo

I feel your pain.

[11:55] Nagumo

And?

[11:56] Nagumo

How long are you gonna sit there?

[11:59] Mashiro

Make me your assistant.

[12:01] Nagumo

I told you. No.

[12:04] Mashiro

I think I was pretty useful, though.

[12:08] Nagumo

I mean, you *were* useful, yeah.

[12:11] Mashiro

Really? Then...

[12:13] Nagumo

Instead, I'll give you a ticket you can redeem to observe my agency anytime.

[12:18] Mashiro

What? Stingy.

[12:20] Nagumo

Point is, you're not ready to be my assistant yet.

[12:24] Mashiro

Mine.

[12:25] Nagumo

Hey. Give that back.

[12:28] Mashiro

It's my reward for today.

[12:30] Nagumo

Yeah, whatever.

[12:32] Nagumo

So? How did you feel about your first job?

[12:37] Mashiro

Well, I'd say...

[12:39] Mashiro

I could've used a little more...

[12:43] Mashiro

excitement.

[12:43] Nagumo

You...

[12:45] Mashiro

Y'know?

[12:46] Nagumo

You knew who I was?

[12:48] Mashiro

Later, old dude.

[12:49] Nagumo

Hey! Your name!

You didn't tell me your name!

[12:52] Mashiro

It's Mashiro.

[12:54] Mashiro

You can call me Mashiro-chan.

[12:56] Nagumo

I won't be doing that.

[12:58] Nagumo

Careful getting home.

[13:03] Nagumo

Ow, ow, ow, ow! My back!

[13:08] Mashiro

Old dude?

[13:11] Mashiro

Oh, jeez! You're the one
who needs to be careful!

SIGN Nagumo Detective Agency

[13:15] Mashiro

Holy crap. You're bent at a right angle.

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Nagumo Detective Agency

[13:21] Nagumo/Mashiro

What?!

[13:23] Nagumo/Mashiro

This *isn't* the right cat?!

[13:26] ClientB

See? The ears aren't the right color.

[13:29] Nagumo

Oh. I see it now.

[13:31] Nagumo

So what do we do with this guy?

[13:33] Nagumo

We can't just toss him out.

[13:37] Mashiro

From now on, you're our
agency's mascot, Cerberus.

[13:41] Nagumo

What? We're keeping him?

[13:42] Nagumo

Also, wasn't Cerberus a dog?

[13:45] Mashiro

This old dude's so nitpicky, isn't he?

[13:47] Mashiro

Anyway, glad to have you on board, Cerberus.

[13:53] Mashiro

Don't underestimate humans,
you little piece of shit.

[13:57] ClientB

Um, what about my request?

SIGN Mashiro's Pest Extermination

SIGN Mashiro's Pest Extermination

SIGN Nagumo Detective Agency

SIGN Seeking

Work!

SIGN We'll Do Anything!

SIGN Isn't this fun?

SIGN Everyone's Happy...

[14:07] Mashiro

What do you think? I made a poster
for the Nagumo Detective Agency!

[14:12] Mashiro

I've always had a knack
for drawing, if nothing else.

[14:16] Mashiro

Now we'll get tons of clients.

[14:19] Mashiro

Hey! That's so mean!

[14:21] Nagumo

Why'd you put "We'll do anything"?

SIGN Nagumo Detective Agency

[14:24] Nagumo

We're not an odd jobs agency.

[14:26] Nagumo

Have some pride as a detective.

[14:28] Mashiro

You were the one crawling
around, looking for a cat.

[14:31] Nagumo

Finding lost pets is
legitimate detective work.

[14:35] Mashiro

It's hard to make a living on
detective work alone these days.

[14:39] Mashiro

You gotta branch out
and try some other jobs.

[14:42] Mashiro

Like catching the bear
that showed up in town.

[14:44] Nagumo

No death-defying jobs, please.

[14:46] Nagumo

Anyway, how's that poster
gonna attract clients?

[14:49] Nagumo

Rejected.

[14:50] Mashiro

I've already put them up
all over town. Five hundred of them.

[14:54] Nagumo

Wait, five hundred?!

[14:55] Nagumo

How much did it *cost* to print all...

[14:59] Nagumo

Oh, you want food? I'll go get something—

[15:03] Nagumo

Bro!

[15:13] Nagumo

Stay away from me!

[15:17] Mashiro

Jeez, Cerberus, you shouldn't
eat gross things like this.

[15:21] Nagumo

I can't believe you can touch that thing.

[15:23] Mashiro

What? Bugs are no problem.

[15:26] Mashiro

Wait. Don't tell me you're...

[15:36] Nagumo

No, no, no, no, no, no, no, no, no, no!

[15:38] Mashiro

Wait up!

[15:41] Nagumo

Damn it!

[15:42] Nagumo

Go take down every last one of those posters!

[15:46] Nagumo

For the love of...

[15:49] ClientC

Hello, police? I just saw a high school girl
get murdered by being thrown out a window.

[15:54] Nagumo

You've got it all wrong!

[15:57] Nagumo

I'm so sorry for startling you, mademoiselle.

[16:01] Nagumo

She's the type that can fall
from five stories up and not get hurt.

[16:05] ClientC

I've never heard of a "type" like that.

[16:09] Nagumo

So what brings you here today?

[16:10] ClientC

This might be outside
your area of expertise,

[16:13] ClientC

but your poster *did* say
you'd do anything, so...

[16:17] Nagumo INT

It's working already?

[16:18] ClientC

The thing is, bees have
built a nest on my house—

[16:21] Nagumo

Nope.

[16:22] ClientC

That was quick!

[16:25] Nagumo

Forgive me, but let's switch
to grown-up topics now.

[16:29] Nagumo

Speak of this to no one.

[16:31] ClientC

A-All right.

[16:34] Nagumo

Thing is...

[16:37] Nagumo

I absolutely can't stand bugs.

[16:40] ClientC

Are you a child?!

[16:42] ClientC

But there are no exterminators in town.

[16:44] Nagumo

I can't handle them, and that's that.

[16:47] Nagumo

Oh. Maybe I'll have Mashiro do it.

[16:50] Nagumo

Bugs don't bother her. She's tough.

[16:56] Nagumo

Um, how do you make a call on one of these?

[17:00] ClientC

What?

[17:03] Mashiro

What is it? I'm not done
taking down all the posters.

[17:07] Nagumo

*We got an urgent request
for an extermination.*

[17:10] Nagumo

Can you take it alone?

[17:12] Mashiro

What? A job?! I'm on it! Leave it to me!

[17:16] Nagumo

What's your address?

[17:17] ClientC

Such-and-such in the town of so-and-so.

[17:19] Mashiro

Such-and-such in the town
of so-and-so? Okay, got it!

[17:23] Nagumo

Great. Take care of it.

[17:28] Nagumo

Hello? Can you see the nest?

[17:33] Mashiro

I see it.

SIGN The Crime Family

SIGN The Crime Family

[17:34] Mashiro

A giant, towering nest of nasty pests.

SIGN The Crime Family

SIGN The Crime Family

SIGN The Crime Family

SIGN The Client's Actual House

SIGN The Crime Family

[17:37] Nagumo

Is it really that big?

[17:40] Nagumo

Okay, wipe it out quick, then.

[17:42] Mashiro

Is that really the thing to say right now?

[17:44] Nagumo

Why are you being all modest now?

[17:47] Mashiro

But, uh...

[17:49] Nagumo

I'm counting on you, partner.

[17:54] Mashiro

Okay. I'll try.

[17:56] Nagumo

And make sure you're prepared first.

[17:59] Mashiro

Partner, huh?

[18:01] Mashiro

I gotta live up to his expectations.

[18:04] Mashiro

It's okay.

[18:06] Mashiro

I did all that training, and I've watched tons of action movies for research.

[18:10] Mashiro

Like *D°e Hard*, *R°°dent Evil*, *T°mb Raider*.

[18:15] Mashiro

I am a hero. I am an agent!

[18:19] Nagumo

Are you ready?

[18:21] Mashiro

All set.

[18:22] Nagumo

Why English?

SIGN Guide to Insect Extermination

SIGN Seiso Shobo

[18:25] Nagumo

Okay, first...

[18:28] Nagumo

Get as close as you can to the nest.

[18:33] Nagumo

Then, once you've found the entrance and confirmed how many are inside...

SIGN Virtue

SIGN Virtue

SIGN Virtue

SIGN Virtue

[18:37] Nagumo

Block the entrance.

SIGN Virtue

[18:41] Skin

Who's this brat?

[18:43] Brains

Are you lost?

[18:47] Nishino

What brings you here, little lady?

[18:50] Nagumo

And when the entrance is blocked,

[18:52] Nagumo

let loose with the insecticide!

[18:54] Ken-san

Tear gas?!

[18:55] Teppo

She's a button gal here to whack us!

[18:57] Bro

Get her!

[18:58] Nagumo

They'll probably be pissed after you spray them, so be careful.

[19:03] Enemy of Women

I'll stab you!

[19:05] Nagumo

And be careful not to get pricked.

[19:07] Boss

Little brat.

[19:10] Boss

This ends now.

[19:12] Boss

Make a honeycomb outta her!

[19:15] Nagumo

Honeycomb?

[19:16] Nagumo

Well, I know it's a bee nest, but...

[19:17] Nagumo

Wait, whose deep voice was that?

[19:20] Mashiro

Projectiles, huh?

[19:22] Mashiro

In that case, I need this, too.

[19:26] Skin

Did we get her?

[19:29] Boss

What the hell is that weapon?!

[19:36] Brains

It's a flamethrower!

[19:38] Nagumo

What? What happened?

[19:40] Nezu

Boss! Bro!

[19:42] Nezu

Shit.

[19:44] Nezu

I guess it's all up to me now.

[19:49] Nezu INT

But can I beat this monster on my own?

[19:54] Nezu INT

Sh-She's terrifying.

Her face is scary as hell.

[19:58] Nezu INT

Man, I shouldn't have joined the yakuza just 'cause I looked good in flashy suits.

[20:06] Nezu INT

She dropped the weapon. Now's my chance!

[20:10] Nezu

I'm gonna take your very soul!

[20:18] Na

Nezu Taro, aged twenty-two.

[20:20] Na

*After two years in the yakuza,
he sensed death looming for the first time.*

SIGN Unused

SIGN Booze

SIGN Cars

SIGN Women

SIGN P&D

SIGN Yazawa

[20:24] Na

*At that moment, the limiter
on his brain was released,*

[20:27] Na

*and after fumbling around
for a way to stay alive...*

[20:30] Nezu

I'm sorry!

[20:33] Nezu

I'll quit the yakuza right away!
Please forgive me!

[20:36] Nezu

I'm begging you! I'm begging you!

[20:39] Mashiro

I'm done, old dude.

[20:41] Nagumo

Hey, good job. You did it.

[20:44] Nagumo

Shoulda known you could.

[20:46] ClientC

What a relief.

[20:48] Nagumo

By the way, can you tell what type they are?

[20:50] Mashiro

Huh? What type?

[20:52] Nagumo

*Yeah. If you don't know,
just tell me what they look like.*

[20:56] Mashiro

What they look like?

[20:59] Mashiro

If I had to say...

[21:01] Mashiro

Long-legged.

[21:03] Nagumo

Hmm, paper wasps, maybe?

SIGN Nagumo Detective Agency

[21:08] News

*The designated criminal organization,
the Crime Family,*

[21:10] News

*has had its office destroyed
by an unknown individual.*

[21:14] Nagumo

Did... *you* do that?

[21:17] Mashiro

Yep!

[21:18] Nagumo

Wait! How'd destroying a bee nest turn into
taking down a criminal organization?

[21:22] Nagumo

What the hell kind of mistake led to *that*?

[21:25] Mashiro

I goofed up. Tee-hee.

[21:27] Nagumo

Wipe off the other guy's blood
before you say that.

[21:30] Mashiro

Oh, yeah! I got something out of it, too.

[21:32] Mashiro

Come on out.

[21:35] Mashiro

Ta-da! This is Nezu-kun, ex-yakuza.

[21:39] Nezu

Hey! Thanks for havin' me.

[21:42] Mashiro

You really do have long legs, Nezu-kun.

[21:45] Nezu

Big Sis Mashiro granted me this life.

[21:48] Nezu

You may use it however you please.

[21:51] Nezu

I'm all yours!

[21:53] Nagumo

Okay, go make coffee or something.

[21:55] Nezu

Got it!

[21:56] Mashiro

We gained another new member.

[21:58] Mashiro

Our agency's getting livelier and livelier.

[22:03] ClientC

Um, what about my request?

SIGN Next Time

SIGN With Ghosts,

Go for the Knees

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

SIGN Fi

SIGN nd

SIGN the

SIGN Re

SIGN al

SIGN Thi

SIGN ef

SIGN !

SIGN Three Minutes Until Mashiro Explodes

Revision #1

Created 2026-02-04 23:53:18 UTC by whimsee

Updated 2026-02-04 23:53:18 UTC by whimsee